

「現金轉移」助尼泊爾災民自立

2015年4月，尼泊爾發生7.8級大地震，災民人數高達800萬。3年倏忽而過，國際媒體的鎂光燈漸漸遠去，但不代表災民的需要就此停止。不少國際救援機構仍努力重建災區及支援社區。「現金轉移」(Cash transfer)是其中一種援助災民的方法，既能維護災民尊嚴，亦讓其盡快重拾生計，過自立自強的生活。

文、圖：樂施會



2015年尼泊爾發生大地震，災民家園盡毀，要在瓦礫中尋找有用物品。

(Aubrey Wade/樂施會)



樂施會
OXFAM
Hong Kong

無窮世界
World
Without
Poverty

現金轉移計劃 復蘇當地社區經濟

在救災初期，災區物資供應短缺，市場尚未正常運作，派發物資的工作十分重要。但當災區開始復原時，現金轉移計劃則可助災民按需要選購適合的物品，災民亦能重拾具尊嚴的生活。救援機構會直接跟當地的小商戶合作，讓災民以現金代用券購買日用品，小商戶再以代用券換取現金，復蘇當地社區經濟。

樂施會在尼泊爾7個災區進行現金轉移計劃，至2017年為止共援助逾7萬戶災民，計劃分為3種形式，分別是以工代賑(Cash for work)、現金券(Cash vouchers)及現金補貼(Grants)。

以工代賑 婦女重建灌溉系統

地震重創位於加德滿都谷地的Dachi Nkali市，當地基建受嚴重破壞，災民無法耕作，生計頓成問題。樂施會開展以工代賑項目，聘請當地婦女組成施工小隊，重建山邊的農田灌溉系統，為她們提供生計支援。27歲的Bimala Balami是施工小隊其中一名隊員，她說：「我很喜歡這工作，因為這是為了整條村而做。如果我不做這工作，村民便會捱餓。」由於女性在當地社會地位不高，「以工代賑」亦讓女性在掙取報酬改善生活的同時，提升其自我認同。

以工代賑以外，現金券及現金補貼亦

有效協助災民重建生計。18歲少女Pabitra Gurung跟家人營運一所小裁縫店。她在地震中失去衣車等謀生工具。樂施會向她派發現金補貼，購置工具，亦提供為期兩日的營商技巧培訓，令店舖很快恢復營業；另一名災民Sita Nagarkoti的農田被毀，她透過現金券到當地小商店換購新農具、儲水及灌溉設備，讓她可再次種田養活家人。

災民是最明白自己需要的人

現金轉移計劃的重點是讓災民有選擇，也可避免發放災民不需要的物資，造成浪費。現時愈來愈多救援機構以現金方式向災民提供援助，以聯合國世界糧食計劃署(The UN World Food Programme)為例，該署投放在現金援助計劃的款額由2009年的1000萬美元，大幅增長至2017年的13億美元。

聯合國舉辦的2016年度世界人道主義峰會(World Humanitarian Summit)亦認為現金轉移應作為首選的人道救援方式。不少人擔心善款會被災民用作買酒、賭博等不恰當用途，但在樂施會的計劃中，災民申請補助前須提交開支計劃，而且樂施會認為災民才是最明白自己需要的人。歸根究底，我們有多信任災民有能力自立自強？只有以人為本地救援災區，才可令災民重拾尊嚴，重建新生活。



災民Sanju Lama(左)透過現金補貼為她的小商店添置新電冰箱。她說：「我們現在可以向村民出售凍飲，利潤較地震前增加30%至40%。」

(楊允祈/樂施會)



Bimala參與樂施會在尼泊爾開展的「以工代賑」項目，以勞力掙報酬，亦能貢獻社區。

(Kieran Doherty/樂施會)